



På 2 hjul
i LIMFJORDSLANDET

On 2 wheels in the Limfjord Land
Auf 2 Rädern im Limfjordland



Velkommen i Limfjordslandet



Limfjorden er faktisk slet ikke nogen fjord. Det er det farvand, som gennemskærer Jylland på tværs og dermed adskiller Vendsyssel og Thy fra det kontinentale Jylland.

Fjorden og landskabet rundt om fjorden skifter hele tiden. Mod øst kan fjorden bedst sammenlignes med en flod, i midten og mod vest minder den om et åbent hav med masser af sunde og bredninger. Hvor fjorden møder landet, er der sine steder stejle klinter, andre steder lave enge og frodige marker.

Undervejs gennem fjordlandskabet møder man jævnligt en af små færger, der sejler til fjordens mange øer eller tværs over fjorden der, hvor der endnu ikke er bygget en bro.

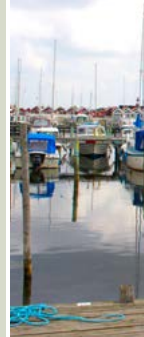
Welcome in The Limfjord Land



Actually, the Limfjord is not a fjord. It is the waters, which cut through Jutland and thus separate Vendsyssel and Thy from continental Jutland.

The fjord and the landscape around the fjord change continually. To the east the fjord can best be compared to a river, in the middle and to the west it is reminiscent of an open sea with lots of sounds and broads. Where the fjord meets the land, there are locations with steep cliffs, and in other locations there are shallow meadows and fertile fields.

On the way through the fjord landscape you can often see one of the small ferries, which sail to the many islands of the fjord or across the fjord, where a bridge has not yet been built.



Willkommen im Limfjordsland



Der Limfjord ist in Wirklichkeit gar kein Fjord. Er ist eine Wasserstraße, die Jütland quer durchschneidet und Vendsyssel und Thy vom kontinentalen Jütland trennt.

Der Fjord und die Landschaft rund um den Fjord verändern sich die ganze Zeit. Im Osten kann der Fjord mit einem Fluss verglichen werden, in der Mitte und im Westen erinnert er mehr an die offene See mit vielen Meerengen und Buchten. Wo der Fjord ans Land grenzt, gibt es an einigen Stellen Steilküsten, an anderen sanfte Wiesen und fruchtbare Felder.

Auf einer Tour durch die Fjordlandschaft sieht man häufig eine der kleinen Fähren, die zu einer der vielen kleinen Inseln fahren, die noch nicht mit einer Brücke mit dem Festland verbunden sind.

På 2 hjul i LIMFJORDSLANDET

Denne publikation er udgivet i efteråret 2014 af projektet "Udvikling af cykelturismen i Limfjordsområdet", som via de lokale aktionsgrupper er støttet af Den Europæiske Union og Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri.



Den Europæiske Landbrugsfond
for Udvikling af Landdistrikterne:
Danmark og Europa investerer i
landdistrikterne



TEKST: Jørgen Hansen

OVERSÆTTELSE: Lone Krogh Nielsen og Renate Stark Madsen

FORSIDEFOTO: Jakob Lerche

LAYOUT OG TRYK: Lemvig-Thyborøn Turistinformation



LIMFJORDSLANDET

Velkommen | Welcome | Willkommen



LIMFJORDSLANDET

Kort | Map | Karte



On bicycle in The Limfjord Land



The Limfjord Land is well suited for a short or long cycling holiday. All the way around the Limfjord it is possible to follow the Limfjord Route (National Cycling Route no. 12), which totals 610 km. Thanks to the many bridges and nine small ferries it is possible to take a shortcut and thus follow the Limfjord Route as far as you please. On the way you can of course make a detour to one or more of the Limfjord islands.

It is also possible to follow the National Cycling Route no.2, which starts in Hanstholm and passes the island of Mors before leaving the Limfjord Land in Viborg. Finally there is the path Himmerlandsstien from Viborg to Løgstør, which has been constructed on a former railway line. Maps and tour descriptions can be bought in the tourist offices (see the back page).

Auf dem Fahrrad durch das Limfjordsland



Das Limfjordsland ist fantastisch für kurze oder lange Fahrradtouren geeignet. Die Limfjordsroute (nationale Fahrradrouten 12) führt auf einer Strecke mit einer Länge von 610 km um den ganzen Fjord herum. Dank der vielen Brücken und der neun kleinen Fähren kann man immer Abkürzungen finden und somit auf der Limfjordsroute fahren, so lange man Zeit und Lust hat. Unterwegs sind Abstecher auf eine oder mehrere der Limfjordsinseln empfehlenswert.

Es ist auch möglich, der nationalen Fahrradrouten 2 zu folgen, die in Hanstholm beginnt und durch Mors führt, bevor sie in Viborg das Limfjordsland verlässt. Nicht zuletzt gibt es auch den Himmerlandssti von Viborg nach Løgstør, der auf einer ehemaligen Eisenbahnstrecke angelegt ist. Karten und Tourbeschreibungen sind in den Touristinformationen erhältlich (siehe Rückseite).



På cykel i Limfjordslandet



Limfjordslandet egner sig fantastisk til en kort eller lang cykelferie. Hele vejen rundt om Limfjorden kan man følge Limfjordsruten (national cykelrute 12) på en strækning på hele 610 km. Men takket være de mange broer og de ni små færger kan man skyde genvej på mange måder og dermed følge Limfjordsruten så langt, som man har lyst. Undervejs kan man selvfølgelig gøre en afstikker til en eller flere af Limfjordsøerne.

Man kan også følge den nationale cykelrute 2, der starter i Hanstholm og passerer Mors, inden den forlader Limfjordslandet i Viborg. Endelig er der Himmerlandsstien fra Viborg til Løgstør, som er anlagt på en tidligere jernbanestrækning. Kort og turbeskrivelser kan købes på turistbureauerne (se bagsiden).



LIMFJORDSLANDET

På cykel | On bicycle | Auf dem Fahrrad





Færdigpakkede cykelferier

Morsø Turistbureau

- Limfjordsruten: 2 cykelpakker
- Andre cykelpakker, f.eks. Mors Rundt og På opdagelse i det vestlige Limfjordsland

Skiveegnens Erhvervs- og Turistcenter

- Skiveegnen på cykel og færge
- Fjordruten

Thy Turistforening

- Cykelpakke, bl.a. gennem Nationalpark Thy til både Vesterhav og Limfjord.

VisitViborg

- Stjernerute Hjarbæk

Booking: www.visitnordjylland.dk og www.enjoy-limfjorden.dk

Package holidays

Morsø Tourist Office

- The Limfjord Route: 2 packages
- Other cycling packages, e.g. Around Mors and Exploring the western part of the Limfjord

Skive Tourist Office

- The Skive region on bicycle and by ferry
- The Fjord Route

Thy Tourist Office

- Cycling package through Thy National Park to the North Sea and the Limfjord.

Visit Viborg

- Star Route Hjarbæk

Booking: www.visitnordjylland.dk and www.enjoy-limfjorden.dk

Paketreisen für Radfahrer

Morsø Turistbureau

- Die Limfjordsroute: 2 Paketreisen
- Andere Paketreisen, z. B. Rundfahrt auf der Insel Mors und Auf Entdeckungstour im westlichen Limfjordsland

Die Morsø Touristinformation bietet eine Reihe von Paketreisen für Radfahrer an, z. B. eine Rundfahrt auf der Insel Mors, auf Entdeckungstour im westlichen Limfjordsland, die Schnapsroute sowie eine Tour von Mors nach Skagen.

Skiveegnens Erhvervs- og Turistcenter

- Die Gegend um Skive mit dem Fahrrad und der Fähre
- Die Fjordroute

Thy Turistforening

- Paketreise durch den Nationalpark Thy, an die Nordsee und den Limfjord.

VisitViborg

- Sternenroute Hjarbæk

Booking: www.visitnordjylland.dk and www.enjoy-limfjorden.dk



Færdigpakkede CYKELFERIER

Package holidays | Paketreisen für Radfahrer

From Thyborøn to Lihme



The Limfjord Route crosses the Limfjord farthest west on board the ferry from Agger. From Thyborøn the route runs first on the spit Harboøre Tange along the North Sea before turning east and arriving at the small cosy market town Lemvig, characterized by the onion dome of the church.

The stretch from Lemvig to Struer runs along the broad Nissum Bredning. In Struer you can have a massage of the sore muscles in the new Kurbad Limfjorden and also visit Struer Museum, which tells the story about the world-famous firm Bang & Olufsen.

From Struer you cycle along the bay Venø Bugt with the possibility of visiting the newest marina of the Limfjord in Handbjerg. Here you can enjoy a child-friendly beach with sand bottom, and the whole area is famous for its Limfjord oysters, mussels and common lobsters. It is worthwhile to take a short detour to the town Vinderup and Hjerl Hede Open Air Museum.

Von Thyborøn nach Lihme



Die Limfjordsroute kreuzt den Limfjord im Westen an Bord der Fähre von Agger. Von Thyborøn führt die Tour zuerst auf die Landzunge bei Harboøre entlang der Nordsee, bis sie nach Osten abbiegt bis zur kleinen, gemütlichen Handelsstadt Lemvig, die für ihre Kirche mit dem Zwiebelturm bekannt ist. Der Streckenabschnitt von Lemvig nach Struer verläuft am Nissum Bredning. In Struer kann man sich die schmerzenden Muskeln im neuen Kurbad Limfjorden massieren lassen und außerdem das Struer Museum besuchen, das die Geschichte der weltbekannten Firma Bang & Olufsen erzählt.

Von Struer aus fährt man entlang der Venø Bucht und hat die Möglichkeit, sich die neueste Marina am Limfjord in Handbjerg anzusehen. Hier liegt ein kinderfreundlicher Strand mit Sandboden. Die ganze Gegend ist für ihre Limfjordsaustern, Muscheln und schwarze Hummer berühmt. Es lohnt sich auch, einen Abstecher nach Vinderup und das Freilichtmuseum Hjerl Hede zu machen.



Limfjordsruten fra Thyborøn til Lihme

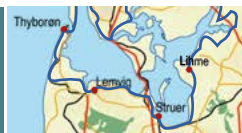
Limfjordsruten krydser Limfjorden længst mod vest om bord på færgen fra Agger. Fra Thyborøn går ruten først ad Harboøre Tange langs Vesterhavet, inden den drejer mod øst og dermed kommer til den lille, hyggelige købstad Lemvig, der kendes på kirkens løgformede kuppel.

Strækningen fra Lemvig til Struer forløber langs Nissum Bredning. I Struer kan man få masseret de ømme muskler i det ny Kurbad Limfjorden og desuden besøge Struer Museum, der fortæller historien om det verdenskendte firma Bang & Olufsen.

Fra Struer kører man langs Venø Bugt med mulighed for at besøge Limfjordens nyeste marina i Handbjerg. Her finder man en børnevenlig strand med sandbund, og hele området er berømt for sine Limfjordsøsters, muslinger og sorte hummere. Det lønner sig at tage en afstikker til Vinderup by og Frilandsmuseet Hjerl Hede.



LIMFJORDSRUTEN Thyborøn - Lihme





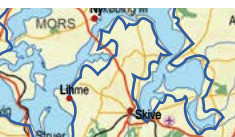
Limfjordsruten Salling rundt fra Lihme til Skive



Salling er en halvø i Limfjorden, og Limfjordsruten følger Sallings kyst hele vejen rundt. Derved passerer ruten tæt forbi Danmarks ældste middelalderborg Spøttrup, inden den når til Salling-sund. Herfra sejlede færgerne til Mors, indtil de blev afløst af Sallingsundbroen i 1978.

Næste stop er Glyngøre, som er kendt for sin fiskeindustri, og som har bevaret et spændende miljø ved havnen. Oppe på "toppen" af Salling kan man gøre en afstikker med færgen til Limfjordsøen Fur, og længere mod syd sejler færgen fra Sundsøre tværs over fjorden til Hvalpsund.

Sidste stop på denne delstrækning er Sallings "hovedstad", Skive.



LIMFJORDSRUTEN

Lihme - Skive

Around Salling from Lihme to Skive



Salling is a peninsula in the Limfjord, and the Limfjord Route goes all the way around the coast of Salling. Thus the route goes closely past Denmark's oldest medieval castle Spøttrup, before it reaches the sound Sallingsund. From here the ferries used to sail to the island Mors, before they were replaced by the bridge Sallingsundbroen in 1978.

Next stop is Glyngøre, which is known for its fishing industry and the exciting environment at the harbour. On the "top" of Salling you can make a detour with the ferry to the Limfjord island Fur, and further south the ferry sails from Sundsøre across the fjord to Hvalpsund.

Last stop on this stretch is in the "capital" of Salling, Skive.

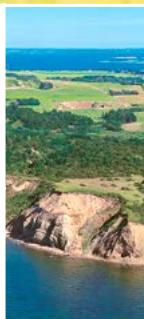
Rund um Salling von Lihme nach Skive



Salling ist eine Halbinsel im Limfjord und die Limfjordsroute folgt die ganze Zeit der Küste von Salling. Damit führt sie auch dicht an der ältesten dänischen Mittelalterburg, Spøttrup, vorbei, bevor man Sallingsund erreicht. Von hier aus fahren die Fähren nach Mors, bevor die Sallingsundbrücke im Jahr 1978 errichtet wurde.

Der nächste Halt ist im Ort Glyngøre, der bekannt für seine Fischindustrie ist und seine interessante Hafenumgebung bewahrt hat. Von der Spitze Sallings aus kann man einen Abstecher mit der Fähre auf die Insel Fur machen und etwas weiter südlich legt von Sundsøre eine Fähre ab, die quer über den Fjord nach Hvalpsund fährt.

Letzter Halt auf dieser Teilstrecke ist die "Hauptstadt" von Salling, Skive.



From Skive to Løgstør



East of Skive the Limfjord Route passes two fascinating buildings: the manor Staarup Hovedgaard and the old nunnery Ørslev Kloster. Here in the most southern part of the Limfjord you will find Hjarbæk, which was the harbour of Viborg in the Middle Ages, and which today is the home port of a large number of skiffs – the special dinghies, which the fishermen used for fishing on the Limfjord in the end of the 1800s.

From here the route goes to the north past the manor Hessel and Ertebølle, where the famous middens bear witness of the villages of the people of the Stone Age 6,000 years ago. Via the monastery Vitskøl Kloster and Rønbjerg (from where the ferry sails to the car-free island Livø) you arrive at Løgstør; on the last stretch you cycle along King Frederik VII's Canal, which is preserved today.

Von Skive nach Løgstør



Östlich von Skive führt die Limfjordsroute an zwei faszinierenden Bauwerken vorbei: dem Herrenhof Staarup Hovedgaard und dem alten Nonnenkloster Ørslev Kloster. Hier im südlichsten Teil des Limfjords liegt Hjarbæk, im Mittelalter der Hafen für Viborg und heute Heimat für eine große Anzahl von Klinkerbooten – einer speziellen Art von Jolle, die die Fischer am Ende des 19. Jahrhunderts auf dem Limfjord benutzten.

Von hier aus verläuft die Route in nördlicher Richtung vorbei am Herrenhof Hessel und Ertebølle, wo man die berühmten Küchenabfälle sehen kann, die von den Wohnstätten der Menschen aus der Steinzeit vor 6.000 Jahren zeugen. Am Vitskøl Kloster und Rønbjerg (von hier aus fährt die Fähre auf die autofreie Insel Livø) vorbei erreicht man Løgstør; auf der letzten Strecke fährt man entlang des Frederik VII's Kanal, der jetzt unter Denkmalschutz steht.



Limfjordsruten Frå Skive til Løgstør



Øst for Skive passerer Limfjordsruten to fascinerende bygningsværker: herregården Staarup Hovedgaard og det gamle nonnekloster Ørslev Kloster. Her i den allersydligste del af Limfjorden ligger Hjarbæk, som i middelalderen var Viborgs havn, og som i dag er hjemsted for et stort antal sjægte – den helt specielle jolle, som fiskerne på Limfjorden benyttede i slutningen af 1800-tallet.

Herfra går ruten i nordlig retning forbi herregården Hessel og Ertebølle, hvor de berømte køkkenmøddinger vidner om stenalderfolkets bopladser for 6.000 år siden. Via Vitskøl Kloster og Rønbjerg (hvorfra færgen sejler til den billøse ø Livø) nås Løgstør; på det sidste stykke køres langs Frederik VII's Kanal, som nu er fredet.



LIMFJORDSRUTEN Skive - Løgstør





Limfjordsruten Fra Løgstør til Egense

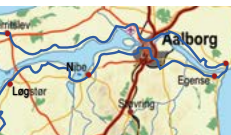


Limfjordsmuseet i Løgstør, der bl.a. har til huse i den gamle kanalfogedbolig, fortæller om Limfjordens maritime kultur og historie.

På turen fra Løgstør til Nibe fører Limfjordsruten forbi Aggersundbroen og Sebbersund, hvor der i vikingetiden lå en stor handelsplads. Nibe skylder sin eksistens det meget store sildefiskeri i Limfjorden i 1500-tallet.

Længere mod øst passerer ruten Nordjyllands største by Aalborg med en række seværdigheder, bl.a. Budolfi Kirke, Jens Bangs Stenhus og kunstmuseet Kunsten.

Den sidste etape på fjordens sydside fører fra Aalborg til Egense, hvorfra man krydser Limfjorden om bord på færger til Hals.



LIMFJORDSRUTEN
Løgstør - Egense

From Løgstør to Egense



The Limfjord Museum in Løgstør, which is housed in the old canal bailiff's dwelling, tells about the maritime culture and history of the Limfjord.

On the tour from Løgstør to Nibe the Limfjord Route goes past the bridge Aggersundbroen and the sound Sebbersund, where there was a large commercial centre in the Viking Age. Nibe owes its existence to the very large herring fishing in the Limfjord in the 1500s.

Further east the route passes the largest town of North Jutland Aalborg with a number of sights, for instance the church Budolfi Kirke, the house Jens Bangs Stenhus and the art museum Kunsten.

The last lap on the southern part of the fjord goes from Aalborg to Egense, where you cross the Limfjord on board the ferry to Hals.

Von Løgstør nach Egense



Das Limfjordsmuseum in Løgstør, das u.a. in der alten Kanalmeisterwohnung liegt, erzählt von der maritimen Kultur und der Geschichte des Limfjords.

Auf der Fahrt von Løgstør nach Nibe führt die Limfjordsroute an der Aggersundbrücke und Sebbersund vorbei, wo in der Wikingerzeit ein großer Handelsplatz lag. Nibe entstand aufgrund der großen Heringsfischerei im Limfjord im 16. Jahrhundert.

Weiter in Richtung Osten führt die Route durch Nordjütlands größte Stadt, Aalborg, mit einer Reihe von Sehenswürdigkeiten, u.a. der Budolfi Kirche, Jens Bangs Stenhus und dem Kunstmuseum Kunsten.

Die letzte Etappe an der südlichen Seite des Fjords führt von Aalborg nach Egense, wo man den Limfjord an Bord der Fähre nach Hals überquert.



From Hals to Fjerritslev



In Hals you can enjoy the cosy harbour environment before continuing along the Limfjord Route north of the fjord. The tour leads to the west past the town Nørresundby with the Limfjord Bridge to Aalborg.

In previous times, the fishing hamlet Gjøl was situated on an island, and you can sense it when cycling on the narrow dam and through the bird sanctuary. West of Gjøl the route goes past the manor Oksholm, which was originally a monastery, and the castle Kokkedal Slot, which is a hotel today.

Further west you can make a detour to Aggersborg, where King Harald Bluetooth built a large circular fortress more than thousand years ago. In Fjerritslev you can visit the cosy brewery and regional museum.

Von Hals nach Fjerritslev



In Hals kann man die gemütliche Hafenumosphäre genießen, bevor man die Fahrt auf der Limfjordsroute nördlich des Fjords fortsetzt. Die Tour führt nach Westen an Nørresundby mit der Limfjordsbrücke nach Aalborg vorbei.

Das Fischerdorf Gjøl lag früher auf einer Insel und das kann man immer noch spüren, wenn man auf dem schmalen Damm und durch das Vogelreservat fährt. Westlich von Gjøl geht die Tour am Herrenhof Oksholm, das früher ein Kloster war, und dem Kokkedal Schloss, heute ein Hotel, vorbei.

Etwas länger westlich kann man einen Abstecher nach Aggersborg machen. Hier baute Harald Blåtand vor über tausend Jahren eine mächtige Ringburg. In Fjerritslev ist das gemütliche Bryggeri- og Egnsmuseum einen Besuch wert.



Limfjordsruten Fra Hals til Fjerritslev



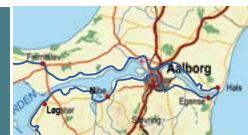
I Hals må man nyde det hyggelige havnemiljø, inden man fortsætter ad Limfjordsruten nord for fjorden. Turen fører mod vest forbi Nørresundby med Limfjordsbroen til Aalborg.

Fiskerlejet Gjøl lå tidligere på en ø, og det kan man fornemme, når man kører ud på den smalle dæmning og gennem fuglereservatet her. Vest for Gjøl passeres herregården Oksholm, der oprindeligt var et kloster, og Kokkedal Slot, der i dag er hotel.

Lidt længere mod vest kan man gøre en afstikker til Aggersborg, hvor Harald Blåtand for over tusind år siden byggede en mægtig, cirkelrund fæstning. I Fjerritslev kan man besøge det hyggelige bryggeri- og egnsmuseum.



LIMFJORDSRUTEN
Hals - Fjerritslev





Limfjordsruten Fra Fjerritslev til Agger



Vest for Fjerritslev fører Limfjordsruten gennem en del af det store naturområde Vejlerne, som er Nordeuropas største fuglereservat. Man kører ad en gammel jernbanedæmning over Lund Fjord og kommer tilbage til Limfjorden ved Østerild.

Næste stop er købstaden Thisted, hvor der har været havn og handelsplads siden den tidlige middelalder. Syd for Thisted passeres Vilsundbroen til Mors, jættestuen Lundehej, Limfjordscentret i den gamle købmandsgård ved Doverodde og de mange gravhøje fra bronzealderen på Ydby Hede.

Inden man kører ud på Agger Tange og tager færgen over Limfjorden til Thyborøn, kan man besøge Nordens største landsbykirke i Vestervig.



LIMFJORDSRUTEN

Fjerritslev - Agger

From Fjerritslev to Agger



West of Fjerritslev the Limfjord Route goes through a part of the large nature area Vejlerne, which is the largest bird sanctuary of Northern Europe. You cycle on an old railway dam across the bay Lund Fjord and come back to the Limfjord at Østerild.

Next stop is the market town Thisted, where there has been a harbour and a commercial centre since the early Middle Ages. South of Thisted you cycle past the bridge Vilsundbroen to the island Mors, the passage grave Lundehej, Limfjordcentret in the old merchant's house at Doveodde and the many grave mounds from the Bronze Age in the heath Ydby Hede.

Before cycling on the dam Agger Tange and going by ferry across the Limfjord to Thyborøn, you should visit the church in Vestervig, which is the largest village church in Scandinavia.

Von Fjerritslev nach Agger



Westlich von Fjerritslev führt die Limfjordsroute durch einen Teil des großen Naturschutzgebietes Vejlerne, Nordeuropas größtem Vogelreservat. Man fährt auf einem alten Eisenbahndamm über Lund Fjord und kommt bei Østerild zurück an den Limfjord.

Der nächste Halt ist in der Handelsstadt Thisted. Hier lagen seit dem frühen Mittelalter ein Hafen und ein Handelsplatz. Südlich von Thisted kommt man an der Vilsundbrücke, die zur Insel Mors führt, am Ganggrab Lundehej, dem Limfjordscenter im alten Kaufmannshof bei Doverodde und vielen Hünengräbern aus der Bronzezeit auf der Ydby Hede vorbei.

Bevor man zur Agger Tange und der Fähre über den Limfjord nach Thyborøn fährt, kann man die größte Dorfkirche des Nordens in Vestervig besuchen.



From Hanstholm to Viborg



National Cycle Route no. 2 goes from Hanstholm to Copenhagen, and thus it passes large parts of the Limfjord Land.

From Hanstholm the route goes through Thy National Park, south of Thisted and across the bridge Vilsundbroen to the island Mors. The route goes across Mors, past Nykøbing Mors and across the bridge Sallingsundbroen to Salling. From Durup the route follows the old railway line from Skive to Glyngøre.

East of Skive you will pass the manor Staarup Hovedgaard before reaching the old capital of Jutland Viborg with the monumental cathedral. Enjoy a walk through the cosy streets with the beautiful houses.

Von Hanstholm nach Viborg



Die nationale Fahrradroute Nr. 2 führt von Hanstholm nach Kopenhagen und damit auch durch weite Teile des Limfjordslandes.

Von Hanstholm geht die Route durch den Nationalpark Thy, südlich um Thisted und über die Vilsundbrücke nach Mors. Hier führt sie quer über die Insel, an Nykøbing Mors vorbei und über die Sallingsundbrücke nach Salling. Von Durup fährt man auf der alten Eisenbahnstrecke von Skive nach Glyngøre.

Östlich von Skive kommt man am Herrenhof Staarup Hovedgaard vorbei, bevor man die alte Hauptstadt Jütlands, Viborg, mit der monumentalen Domkirche erreicht. Hier sollten Sie einen Spaziergang durch die gemütlichen Straßen mit den hübschen Häusern genießen.



Rute 2: Fra Hanstholm til Viborg



Den nationale cykelrute nummer 2 fører fra Hanstholm til København og passerer således store dele af Limfjordslandet.

Fra Hanstholm går ruten gennem Nationalpark Thy, syd om Thisted og over Vilsundbroen til Mors. Ruten går tværs over Mors, forbi Nykøbing Mors og over Sallingsundbroen til Salling. Fra Durup er ruten anlagt på den gamle jernbanestrækning fra Skive til Glyngøre.

Øst for Skive passeres herregården Staarup Hovedgaard, inden man når til Jyllands gamle hovedstad Viborg med den monumentale domkirke og kan nyde en spadseretur gennem de hyggelige gader med de smukke huse.



RUTE 2

Hanstholm - Viborg





Solruten på Limfjordsøen Mors



Solruten er en rundtur på Mors, som i store træk følger kysten øen rundt, i alt en strækning på ca. 120 km.

Ruten passerer bl.a. Nykøbing Mors, Feggeklit, Vildsund, Nees Sund, Thissinghuse, Sillerslev, Legind Bjerge og Sallingsundbroen.

Mulighed for afstikkere til Ejerslev Havn, Salgjerhøj, Hanklit og Agerø. Ruten er skiltet som Solruten (rute 19) og forløber overalt på svagt trafikerede veje.



SOLRUTEN Mors

The Sun Route on the Limfjord island Mors



The Sun Route is a trip around Mors, which broadly follows the coast of the island, a total of approx. 120 km.

The route passes for instance Nykøbing Mors, the cliff Feggeklit, the sound Vildsund, the sound Nees Sund, Thissinghuse, Sillerslev, Legind Bjerge and the bridge Sallingsundbroen.

Shortcuts are possible to the harbour Ejerslev Havn, Salgjerhøj, the cliff Handklit and the island Agerø. The route is signposted as the Sun Route (route no. 19) and follows everywhere less trafficked roads.

Die Sonnenroute auf der Limfjordsinsel Mors



Die Solrute mit einer Länge von ca. 120 km führt rund um die Insel Mors an der Küste entlang.

U.a. kommt man an Nykøbing Mors, Feggeklit, Vildsund, Nees Sund, Thissinghuse, Sillerslev, Legind Bjerge und der Sallingsundbrücke vorbei.

Es besteht die Möglichkeit, einen Abstecher an den Hafen von Ejerslev, nach Salgjerhøj, Hanklit und Agerø zu machen. Die Route ist als Solruten (Route 19) ausgeschildert und verläuft auf verkehrssarmen Straßen.



Himmerlandsstien

Himmerlandsstien is a 69-km-long walking and cycling path, which has been established on the former railway line from Viborg to Løgstør. It leads through a very varied landscape with hills, heaths as well as meadows near the fjord.

As the path is situated on a former railway line, there are, however, practically no rises, and this makes it well suited for family cycling tours. As there are only cyclists, pedestrians and riders, it is also very safe for traffic.

The line was opened in the 1890's, and the passenger trains on the line stopped in 1966. The line was however preserved as a freight railway line until 1999, and in 2006 the path was opened on the former railway track.

Himmerlandsstien

Der Himmerlandssti ist ein 69 km langer Fuß- und Fahrradweg, der auf der alten Eisenbahnstrecke von Viborg nach Løgstør verläuft. Er führt durch eine sehr abwechslungsreiche Landschaft mit Hügeln, Heide und fjordnahen Wiesen.

Da es sich um eine alte Eisenbahnstrecke handelt, gibt es keine großen Steigungen und somit ist diese Route gut für Familien-Radtouren geeignet. Da dieser Weg nur für Radfahrer, Fußgänger und Reiter zugelassen ist, ist er auch sehr verkehrssicher.

Die Eisenbahnstrecke wurde in den 1890ern eröffnet und der letzte Personenzug fuhr im Jahr 1966. Güterzüge fuhren hier jedoch bis 1999, und im Jahr 2006 konnte der Weg auf der früheren Bahntrasse eingeweiht werden.



Himmerlandsstien



Himmerlandsstien er en 69 km lang gang- og cykelsti, der er anlagt på den tidligere bane fra Viborg til Løgstør. Den fører gennem et meget varieret landskab med både bakker, heder og fjordnære enge.

Da der er tale om en tidligere jernbanestrækning, er der imidlertid ikke de helt store stigninger, og det gør den velegnet til en familie-cykeltur. Da der ikke er anden trafik end andre cyklister, gående og ridende, er den også meget trafikssikker.

Banen blev åbnet i 1890'erne, og det sidste persontog kørte i 1966. Banen blev dog bevaret som godsbane indtil 1999, og i 2006 kunne stien på den tidligere jernbanetracé indvis.

HIMMERLANDSSTIEN

Viborg - Løgstør



Værd at vide



Limfjordsruten og de øvrige cykelruter i Limfjordslandet forløber ad såvel asfalterede som ikke-asfalterede veje, f.eks. grusveje gennem skove. Der er stor forskel på trafikmængden på de forskellige delstrækninger, men det er naturligvis tilstræbt at lade ruterne følge veje med begrænset trafik. Omvendt kan det ikke undgås, at der er nogle stærkt trafikerede delstrækninger på landevej og gennem nogle af byerne.

Limfjordsruten er skiltet hele vejen rundt om fjorden med nr. 12 (står med hvidt i et rødt felt for at vise, at der er tale om en national cykelrute).

De øvrige cykelruter er ligeledes beskiltet (Himmerlandsstien er eksempelvis nr. 35; nummeret står med hvidt i et blått felt for at vise, at der er tale om en regional cykelrute).

De lokale turistbureauer (se bagsiden) informerer om cykeludlejning.



LIMFJORDSLANDET

Information

Worth knowing



The Limfjord Route and the other cycle routes in the Limfjord Land follow both asphalt as well as non-asphalt roads, for instance gravel roads through woods. The amount of traffic varies very much on the various stretches, but naturally it is endeavoured to let the routes follow roads with limited traffic. On the other hand it cannot be avoided, that there are some heavily crowded stretches on highways and through some of the towns.

The Limfjord Route is signposted all the way around the fjord with no. 12 (a red sign with a white no. to show that it is a national cycling route).

The remaining cycling routes are also signposted (Himmerlandsstien is for instance no. 35; a blue sign with a white no. to show that it is a regional cycling route).

The local tourist offices (see back page) can give information about bicycle rental.



Wichtig zu wissen



Die Limfjordsroute und die übrigen Fahrradwege im Limfjordsland verlaufen sowohl auf asphaltierten als auf nicht asphaltierten Straßen, z. B. Kieswegen durch die Wälder. Es gibt ein sehr unterschiedliches Verkehrsaufkommen auf den verschiedenen Teilstrecken, aber man hat natürlich versucht, die Route auf möglichst verkehrsarmen Wegen anzulegen. Auf der anderen Seite konnte es nicht umgangen werden, dass einige Teilstrecken an verkehrsreichen Landstraßen und durch einige Städte führen.

Die Limfjordsroute ist auf dem ganzen Weg um den Fjord mit der Nr. 12 ausgeschildert (dies steht mit Weiß auf einem roten Feld, um zu zeigen, dass es sich um eine nationale Fahrradroute handelt).

Die anderen Routen sind genauso ausgeschildert (Der Himmerlandssti hat z. B. die Nr. 35; die Nummer steht mit Weiß auf einem blauen Feld um zu zeigen, dass es sich um eine regionale Fahrradroute handelt).

Die örtlichen Touristinformationen (siehe Rückseite) geben Auskunft über die Möglichkeit, Fahrräder zu mieten.





Accommodation on the way



If you do not buy a packaged cycling holiday, which includes accommodation on the way, it is a good idea to check the accommodation possibilities, before you leave home.

In the large towns there are normally one or more hotels, and on the way there is also a possibility of staying in an inn or a bed & breakfast.

On the routes there are also a handful of youth hostels and many good campsites, some of which have huts.

Finally, you can rent a holiday house and let it be the starting point for a number of day tours on bicycle.

The local tourist offices (see back page) can help with more information about accommodation possibilities on the tour.



Übernachtung unterwegs



Wenn man keine Paketreise für Radfahrer bucht, die die Übernachtungen unterwegs beinhalten, ist es eine gute Idee, die Übernachtungsmöglichkeiten schon von zu Hause aus zu untersuchen.

In den größeren Städten gibt es normalerweise ein oder mehrere Hotels, und auch unterwegs hat man die Möglichkeit, ein Gasthaus oder ein Bed & Breakfast zu finden.

An der Route liegen auch einige Jugendherbergen und viele gute Campingplätze, einige mit Hütten.

Natürlich kann man auch ein Sommerhaus mieten und dieses als Ausgangspunkt für eine Reihe von Tagestouren auf dem Fahrrad benutzen.

Die örtlichen Touristinformationen (siehe Rückseite) sind gerne bei der Suche nach Übernachtungsmöglichkeiten behilflich.



Overnatning undervejs



Hvis man ikke køber en færdigpakket cykelferie, der inkluderer overnatning undervejs, er det en god idé at tjekke overnatningsmulighederne, inden man tager hjemmefra.

I de større byer findes normalt et eller flere hoteller, og undervejs er der også mulighed for at tørne ind på en kro eller en bed & breakfast.

På ruterne er der desuden en håndfuld vandrerhjem og mange gode campingpladser, nogle af dem med hytter.

Endelig kan man leje et feriehus og lade det være udgangspunkt for en række dagsture på cykel.

De lokale turistbureauer (se bagsiden) er gerne behjælpelige med mere information om overnatningsmuligheder på turen.



OVERNATNING

Accommodation | Übernachtung



Turistbureauer i Limfjordslandet



Touristinformationen im Limfjordsland

Tourist offices in the Limfjord Land

- **Fursund Turistinformation**
Stenøre 10, 7884 Fur
Tlf. +45 9759 3053 – www.fursund.dk
- **Holstebro Turistbureau**
Jeppe Schous Gade 14, 7500 Holstebro
Tlf. +45 9611 7080 – www.visitholstebro.dk
- **VisitJammerbugten**
Springvandstorvet 4, 9492 Blokhus
Tlf. +45 7257 8970 – www.visitjammerbugten.dk
- **Lemvig-Thyborøn Turistinformation**
Havnegade 14 st.th, 7620 Lemvig
Tlf.+45 9782 0077 – www.visitlemvig.dk
- **Morsø Turistbureau**
Havnen 4, 7900 Nykøbing Mors
Tlf. +45 9772 0488 – www.visitmors.dk
- **Skivegnens Erhvervs- og Turistcenter**
Østerbro 7, 7800 Skive
Tlf. +45 9614 7677 – www.visitskive.dk
- **Struer Turistbureau**
Smedegade 7, 7600 Struer
Tlf. +45 9684 8501 – www.visitnordvestjylland.dk
- **Thy Turistbureau**
Store Torv 6, 7700 Thisted
Tlf. +45 9792 1900 – www.visitthy.dk
- **Vinderup Turistinformation**
Søndergade 4, 7830 Vinderup
Tlf. +45 9744 2285 – www.visitholstebro.dk
- **VisitVesthimmerland**
Toldbodgade 8, 9670 Løgstør
Tlf. +45 9966 9200 – www.visitvesthimmerland.dk
- **VisitViborg**
Tingvej 2a, 8800 Viborg
Tlf. +45 8787 8888 – www.visitviborg.dk

www.visitlimfjorden.com



Den Europæiske Landbrugsfond
for Udvikling af Landdistrikterne:
Danmark og Europa investerer i
landdistrikterne

MINISTERIET FOR
BY, BOLIG OG
LANDDISTRIKTER



Landdistrikter.dk

